



الجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية

# الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية ، قوانين ، مراسيم  
قرارات وآراء ، مقررات ، منشور ، إعلانات وبلانات

## JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

CONVENTIONS ET ACCORDS INTERNATIONAUX - LOIS ET DECRETS  
ARRETES, DECISIONS, AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES

(TRADUCTION FRANÇAISE)

ABONNEMENT ANNUEL	Algérie Tunisie Maroc Libye Mauritanie	ETRANGER  (Pays autres que le Maghreb)	DIRECTION ET REDACTION: SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT  Abonnement et publicité: <b>IMPRIMERIE OFFICIELLE</b> 7,9 et 13 Av. A. Benbarek-ALGER Tél: 65.18.15 à 17 - C.C.P. 3200-50 ALGER Télex: 65 180 IMPOF DZ BADR: 060.300.0007 68/KG ETRANGER: (Compte devises): BADR: 060.320.0600 12
	1 An	1 An	
	1070,00 D.A	2675,00 D.A	
Edition originale.....	1070,00 D.A	2675,00 D.A	
Edition originale et sa traduction	2140,00 D.A	5350,00 D.A (Frais d'expédition en sus)	

Edition originale, le numéro : 13,50 dinars. Edition originale et sa traduction, le numéro : 27,00 dinars.

Numéros des années antérieures : suivant barème. Les tables sont fournies gratuitement aux abonnés.

Prière de joindre la dernière bande pour renouvellement, réclamation, et changement d'adresse.

Tarif des insertions : 60,00 dinars la ligne.

**S O M M A I R E****CONSEIL DE LA NATION**

Pages

Règlement intérieur du Conseil de la Nation (Rectificatif)..... 3

**D E C R E T S**

Décret exécutif n° 98-63 du 19 Chaoual 1418 correspondant au 16 février 1998 fixant la compétence des cours et les modalités d'application de l'ordonnance n° 97-11 du 11 Dhou El Kaada 1417 correspondant au 19 mars 1997 portant découpage judiciaire..... 3

**ARRETES, DECISIONS ET AVIS****MINISTERE DU TRAVAIL, DE LA PROTECTION SOCIALE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**

Arrêté interministériel du 17 Rajab 1418 correspondant au 17 novembre 1997 portant création du bulletin officiel du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle..... 22

**MINISTERE DE LA COMMUNICATION ET DE LA CULTURE**

Arrêté interministériel du 9 Chaâbane 1418 correspondant au 9 décembre 1997 fixant la liste des établissements publics de formation spécialisée, habilités pour l'organisation et le déroulement des concours sur épreuves et examens professionnels pour l'accès aux corps spécifiques à l'administration, chargée de la communication et de la culture..... 23

Arrêté du 28 Ramadhan 1418 correspondant au 26 janvier 1998 fixant la composition du conseil d'administration de l'orchestre symphonique national..... 23

## CONSEIL DE LA NATION

### Règlement intérieur du Conseil de la Nation (Rectificatif).

**J.O. n° 08 du Mercredi 21 Chaoual 1418  
correspondant au 18 février 1998**

Page 3, article 4

#### Au lieu de :

Le siège du Conseil de la Nation est garanti.

#### Lire :

L'inviolabilité du siège du Conseil de la Nation est garantie.

Page 6, article 17, quatrième tiret.

#### Au lieu de :

— préciser par voie d'instructions générales les modalités....

#### Lire :

— préciser les modalités...

Page 8, article 36, 1ère ligne.

#### Au lieu de :

La commission des affaires économiques et des finances comprend quinze (15) et dix neuf (19) membres...

#### Lire :

La commission des affaires économiques et des finances comprend entre quinze (15) et dix neuf (19) membres.

Article 37, deuxième alinéa.

#### Au lieu de :

Le *quota* des sièges distribués à chaque groupe...

#### Lire :

Le *quota* des sièges attribués à chaque groupe....

Page 13, article 78, dernière ligne.

#### Au lieu de :

suivant la date de son dépôt.

#### Lire :

suivant la date de sa communication au Gouvernement.

(Le reste sans changement).

## DECRETS

**Décret exécutif n° 98-63 du 19 Chaoual 1418  
correspondant au 16 février 1998 fixant la  
compétence des cours et les modalités  
d'application de l'ordonnance n° 97-11  
du 11 Dhou El Kaada 1417 correspondant  
au 19 mars 1997 portant découpage  
judiciaire.**

Le Chef du Gouvernement,

Vu la Constitution, notamment ses articles 85-4° et 125  
(alinéa 2);

Vu l'ordonnance n° 65-278 du 16 novembre 1965  
portant organisation judiciaire;

Vu l'ordonnance n° 66-154 du 8 juin 1966, modifiée et  
complétée, portant code de procédure civile;

Vu l'ordonnance n° 66-155 du 8 juin 1966, modifiée et  
complétée, portant code de procédure pénale;

Vu la loi n° 84-09 du 4 février 1984 relative à  
l'organisation territoriale du pays;

Vu l'ordonnance n° 97-11 du 11 Dhou El Kaada 1417  
correspondant au 19 mars 1997 portant découpage  
judiciaire;

Vu le décret présidentiel n° 97-230 du 19 Safar 1418  
correspondant au 24 juin 1997 portant nomination du  
Chef du Gouvernement;

Vu le décret présidentiel n° 97-231 du 20 Safar 1418 correspondant au 25 juin 1997 portant nomination des membres du Gouvernement;

**Décète :**

Article 1er. — Le présent décret définit les modalités d'application de l'ordonnance n° 97-11 du 11 Dhou El Kaada 1417 correspondant au 19 mars 1997 susvisée, notamment, la compétence territoriale des cours, le transfert des procédures, la validité de tous les actes, formalités, décisions, jugements et arrêts ainsi que la mise en place desdites cours et tribunaux, leur nombre et leur siège.

Art. 2. — La compétence territoriale des cours est fixée conformément au tableau annexé au présent décret.

Art. 3. — Sous réserve des dispositions de l'article 11 ci-dessous, les procédures pendantes devant les anciennes juridictions, demeurent soumises à ces juridictions, sans qu'il y ait lieu à transfert à une autre juridiction territorialement compétente.

Art. 4. — Les dispositions de l'article 3 ci-dessus sont applicables aux procédures pénales concernant des délits ou des contraventions en cours, au niveau des cabinets d'instruction ou des parquets.

Art. 5. — Les procédures criminelles qui font l'objet d'un arrêt de renvoi devant un tribunal criminel anciennement compétent, demeurent dévolues à cette juridiction.

Art. 6. — Les procédures criminelles à l'exclusion de celles relatives à la détention préventive et qui font l'objet d'une ordonnance de transmission du dossier et des pièces à conviction au procureur général, ou se trouvent en instance devant les chambres d'accusation des anciennes cours, sont transférées en plein droit aux chambres d'accusation des cours désormais territorialement compétentes, dans les conditions prévues à l'article 11 ci-dessous.

Art. 7. — Les procédures criminelles en cours d'information sont transférées en l'état aux juges d'instruction près les tribunaux, désormais, territorialement compétents, dans les conditions prévues à l'article 11 ci-dessous.

Art. 8. — Les actes, formalités, décisions, jugements et arrêts intervenus antérieurement au transfert, n'auront pas à être renouvelés, à l'exception des citations ou assignations à comparaître données aux parties et aux témoins.

Les assignations et citations produiront leurs effets ordinaires interruptifs de prescription même si elles ne sont pas renouvelées.

Art. 9. — Il peut être créé par arrêté du ministre de la justice dans le ressort des tribunaux, des sections au niveau des communes. Ledit arrêté fixe le siège et la compétence de ces sections.

Art. 10. — La mise en place des cours tel que prévu par l'ordonnance n° 97-11 du 11 Dhou El Kaada 1417 correspondant au 19 mars 1997 susvisée, se fait de manière graduelle, conformément au tableau prévu à l'article 2 du présent décret et lorsque toutes les conditions nécessaires à leur fonctionnement sont réunies.

Art. 11. — La compétence des cours et tribunaux actuels s'étend au ressort des juridictions nouvellement instituées par l'article 1er de l'ordonnance n° 97-11 du 11 Dhou El Kaada 1417 correspondant au 19 mars 1997 susvisée, jusqu'à leur mise en place, conformément aux dispositions du présent décret.

Art. 12. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 19 Chaoual 1418 correspondant au 16 février 1998.

Ahmed OUYAHIA.

ANNEXE

COMPETENCE TERRITORIALE DES COURS

COUR D'ADRAR

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
ADRAR	ADRAR	Adrar - Bouda - Ouled Ahmed Timmi - Tsabit - Sebâa - Fenoughil - Temantit - Temest.
	TIMIMOUN	Timimoun - Ouled Said - Ouled Aissa - Aougrouit - Deldoul - Charouine - Metarfa - Tinerkouk - Talmine - Ksar Kaddour.
	REGGANE	Reggane - Sali - Bordj Badji Mokhtar - Timiaouine - Zaouiet Kounta - In Zghmir.
	AOULEF	Aoulef - Timekten Akabli - Tit.

COUR DE CHLEF

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
CHLEF	CHLEF	Chlef - Sendjas - Oum Drou - Labiod Medjadja - El Hadjadj.
	BOUKADIR	Boukadir - Ouled Ben Abdelkader - Oued Sli - Sobha.
	TENES	Ténès, Abou El Hassan, El Marsa, Béni Haoua, Sidi Akkacha, Souk El Bagar, Talassa, Moussadek, Oued Goussine, Breira.
	OULED FARES	Ouled Farès, Chettia, Bouzeghaia, Tadjena, Zeboudja, Benairia, Aïn Merane, Taougrite, Herenfa, Dahra.

COUR D'AIN DEFLA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
AIN DEFLA	AIN DEFLA	Aïn Defla - Rouina - El Amra - Arib - Djelida - Bourached - Zeddine - Mekhatria - Djemaâ Ouled Chikh - Bathia.
	EL ATTAF	El Attaf - Ouled Abbès - Béni Bouateb - Harchoun - El Abadia - Tiberkanine - El Maïne - Belass - Aïn Bouyahia - Tacheta Zougagha - Béni Rached - El Karimia - Oued Fodda.
	MILIANA	Miliana - Ben Allel - Hammam Rigba - Aïn Bénian - Aïn Torki - Hoceinia.
	KHEMIS MILIANA	Khemis miliana - Tarik Ibn Ziad - Sidi Lakhdar - Bir Ould Khelifa - Bordj Emir Khaled.
	DJENDEL	Djendel - Oued Chorfa - Barbouche - Oued Djemaâ - Aïn Lechiakh - Aïn Sultan - El Hassania - Bou Medfaâ.

## COUR DE LAGHOUAT

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
LAGHOUAT	LAGHOUAT	Laghout - Ksar El Hirane - Mekhareg - Sidi Makhelouf - Hassi Delâa - Hassi R'Mel - Aïn Madhi - Tadjmout - El Assafia - El Houaita - Kheneg.
	AFLOU	Aflou - Guelat Sidi Saâd - Aïn Sidi Ali - Beidha - Brida - El Ghicha - Hadj Mechri - Sebgag - Taouiala - Oued Morra - Sidi Bouzid - Oued M'zi - Tadjrouna.

## COUR DE GHARDAIA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
GHARDAIA	GHARDAIA	Ghardaïa - Dhayet Ben Dhahoua - El Guerrara - El Atteuf - Bounoura.
	BERRIANE	Berriane.
	METLILI	Metlili - Zelfana - Sebseb - Hassi Fihel - Mansoura.
	EL MENIAA	El Meniaâ - Hassi Gara

## COUR D'OUM EL BOUAGHI

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
OUM EL BOUAGHI	OUM EL BOUAGHI	Oum El Bouaghi - Ksar Sbahi - Aïn Zitoun - Aïn Babouche - Aïn Diss.
	AIN BEIDA	Aïn Beida - Oued Nini - Dhala - Berriche - F'Kirina - Zorg.
	AIN M'LILA	Aïn M'Lila - Bir Chouhada - Ouled Gacem - Ouled Hamla - Ouled Zouaï - Souk Naâmane - Aïn Khercha.
	AIN FAKROUN	Aïn Fakroun - El Harmilia - El Amria - El Fedjoudj - Boughrara Saoudi - Hanchir - Toumghani - Sigus.
	MESKIANA	Meskiana - El Djazia - Rahia - Behir Chergui - El Belala.

## COUR DE KHENCHELA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
KHENCHELA	KHENCHELA	Khenchela - Tamza - M'Toussa - El Hamma - Aïn Touila - Ensigha - Baghai.
	KAIS	Kais - Remila - Fais - Yabous - Bouhmama - M'Sara - Chélia.
	CHECHAR	Chechar - Babar - Ouled Rechache - El Mahmel - El Ouldja, Djellal, Khirane.

**COUR DE BATNA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BATNA	BATNA	Batna - Tazoult - Timgad - Chemora - Ouled Fadhel - Fesdis - Oued Chaaba - Ouyoun El Assafir.
	BARIKA	Barika - Bitam - Amdoukal - Ouled Ammar - Azil Abdelkader - Djezzar.
	ARRIS	Arris - Ichmoul - Teniet El Abed - Bouzina - Menaa - T'Koutt - Oued Taga - Tigherghar - Ghassira - Kimmel - Inoughissen - Foum Toub - Tighanimine - Chir - Larbaa.
	MEROUANA	Merouana - Hidoussa - Oued El Ma - Ouled Sellam - Talkhamt - K'sar Belezma - El Hassi.
	N'GAOUS	N'Gaous - Ras El Aioun - Ouled Si Slimane - Taxlent - Boumagueur - Sefiane - Gosbat - Guigba - Rahbat - Lemsane.
	AIN TOUTA	Aïn Touta - Seggana - Ouled Aouf - Maafa - Béni Foudhala - El Hakania - Tilatou.
	SERIANA	Seriana - Lazrou - Zanat El Beida - Aïn Djasser - Aïn Yagout - Djerma - Boumia - Boulhilat - El Madher.

**COUR DE BEJAIA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BEJAIA	BEJAIA	Béjaïa, Tichi, Aokas, Boukhelifa, Tizi N'Berber, Oued Ghir, Tala Hamza.
	KHERRATA	Kherrata, Souk El Thenine, Darguina, Tamridjet, Taskriout, Aït Smaïl, Drâa Kaid, Melbou.
	SIDI AICH	Sidi Aïch, Taourirt Ighil, Timzrit, Béni Ksila, Akfadou, Leflaye, Chemini, Thinabdhher, Tifra, Sidi Ayad, Adekar, Souk Oufella, Tibane.
	AMIZOUR	Amizour, Ferraoun, Semaoun, Kendira, Toudja, Béni Djellil, Barbacha, El Kseur, Iflaine El Mathen.
	AKBOU	Akbou, Tazmalt, Boudjellil, Ighil Ali, Chelata, Ouzellaguen, Tamokra, Ighram, Béni Melikèche, Aït Rizine.
	SEDDOUK	Seddouk, Amalou, Béni Maouch, Bouhamza, Msisna.

## COUR DE BISKRA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BISKRA	BISKRA	Biskra - Branis - El Kantara - Aïn Zaatout - El Outaya - Djemorah - El Hadjeb.
	SIDI OKBA	Sidi Okba - Zeribet El Oued - Chetma - M'Chounèche - El Haouch - Aïn Naga - El Feidh - Meziraa - Khenguet Sidi Nadji.
	OULED DJELLAL	Ouled Djellal - Doucen - Chaïba - Besbes - Ras El Miad - Sidi Khaled.
	TOLGA	Tolga - Foughala - Ourlal - M'Lili - Bordj Ben Azzouz - Mekhadma - Bouchagroun - Oumache - El Ghrous - Lioua - Lichana.

## COUR D'EL OUED

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
EL OUED	EL OUED	El Oued - Oued El Alenda - Bayadha - El Ogla - Robbah - Nakhla - Hassani Abdelkrim - Mih Ouansa - Magrane.
	EL M'GHAIR	El M'Ghaïr - Still - Sidi Khellil - Oum Touyour.
	GUEMAR	Guemar - Taghzout - Ourmas - Reguiba - Kouinine, Hamraia.
	DJAMAA	Djamaâ - Sidi Amrane - Tendla - M'Rara.
	DEBILA	Debila - Douar El Ma - Béni Guecha - Hassi Khelifa - Sidi Aoun, Taleb Larbi, Trifaoul.

## COUR DE BECHAR

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BECHAR	BECHAR	Béchar - Kenadsa - Béni Ounif - Lahmar - Mogheul - Boukais - Meridja.
	BENI ABBES	Béni Abbès - Igli - Tamtert - El Ouata - Béni Ikhlef - Kerzaz - Timoudi - Ouled Khoudir - Ksabi.
	ABADLA	Abadla - Taghit - Mechraa Houari Boumediène - Tabalbala - Erg Ferradj.



**COUR DE TINDOUF**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TINDOUF	TINDOUF	Tindouf - Oum El Assel.

**COUR DE BLIDA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BLIDA	BLIDA	Blida - Ouled Yaïch - Chréa - Bouarfa - Béni Mered.
	BOUFARIK	Boufarik - Soumaa - Bouinan - Tassala El Merdja - Ouled Chebel - Chebli - Bougara - Saoula - Birtouta - Ben Khellil - Ouled Selama - Guerrouaou - Hammam Melouane.
	EL AFFROUN	El Affroun - Mouzaia - Oued El Alleug - Chiffa - Oued Djer - Beni Tamou - Aïn Romana.
	LARBAA	Larbâa - Meftah - Sidi Moussa - Souhane - Djebabra.

**COUR DE TIPAZA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TIPAZA	TIPAZA	Tipaza - Nador - Sidi Rached - Aïn Tagourait - Menaceur - Sidi Amar
	CHERAGA	Cheraga - Draria - Ouled Fayet - Staouéli - El Achour - Aïn Benian - Zéralda - Baba Hassen
	KOLEA	Koléa - Douaouda - Fouka - Bou Ismaïl - Khemisti - Mahelma - Bou Haroun - Douéra - Chaïba - Attatba - Rahmania - Souidania - Khraicia.
	HADJOUT	Hadjout - Meurad - Ahmar El Aïn - Bourkika.
	CHERCHELL	Cherchell - Gouraya - Damous - Larhat - Aghbal - Sidi Ghilès - Messelmoun - Sidi Semiane - Beni Milleuk - Hadjerat Ennous.

## COUR DE BOUIRA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BOUIRA	BOUIRA	Bouira - Ahl El Ksar - Bechloul - Chorfa - Haizer - M'Chedallah - El Asnam - Hanif - Bezite - Taghzout - El Adjiba - Aghbalou - Aïn Turk - Saharidj - Ouled Rached - Taourirt.
	LAKHDARIA	Lakhdaria - Bouderbala - Guerrouma - Kadiria - Maala - Aomar - El Isseri - Djebahia - Boukram.
	SOUR EL GHOZLANE	Sour El Ghozlane - Dirah - Bordj Oukhriss - Mezbour - El Morra - Taguedit - Dechmia - Ridane - Maamora - Hadjera Zerga.
	AIN BESSAM	Aïn Bessam - Bir Ghablou - El Hachimia - Souk El Khemis - El Khebouzia - Aïn Laloui - El Madjen - Oued El Berdi - Raouraoua - Aïn El Hadjar.

## COUR DE TAMENGHASSET

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TAMENGHASSET	TAMENGHASSET	Tamenghasset - Abalessa - Idlès - Tazrouk - In Amguel.
	IN SALAH	In Salah - In Ghar - Foggaret Ezzouaoua
	IN GUEZZAM	In Guezzam - Tin Zaouatine.

## COUR DE TEBESSA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TEBESSA	TEBESSA	Tébessa - Bir Dheheb - Hammamet - El Kouif - El Ma El Biodh - Bekkaria - Elhouidjbet - Boulhef Dyn.
	BIR EL ATER	Bir El Ater - Oum Ali - Safsaf El Ouesra - Negrine - Ferkane - El Ogla El Malha.
	CHERIA	Chéria - El Ogla - Bir Mokkadem - Guorriguer - Thlidjene - Bedjene - El Mezeraa - Stah Guentis.
	EL AOUNET	El Aouinet - Morsott - Aïn Zerga - Ouenza - Boukhadra - El Méridj.

COUR DE TLEMCCEN

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TLEMCCEN	TLEMCCEN	Tlemccen - Béni Mester - Terny Béni Hedié - Aïn Fezza - Chetouane - Mansourah - Aïn Ghoraba.
	GHAZAOUET	Ghazaouet - Souahlia - Dar Yaghmouracène - Tianet.
	MAGHNIA	Maghnia - Sabra - Hammam Boughrara - Sidi Medjahed - Béni Boussaïd - Bouhlou.
	SEBDOU	Sebdou - El Aricha - El Gor - Béni Snous - Sidi Djillali - Azails - Béni Bahdel - El Bouihi.
	REMCHI	Remchi - Aïn Youcef - Béni Ouarsous - Hennnaya - El Fehoul - Sebaa Chioukh - Ouled Riyah - Zenata - Souk El Khemis - Honaine.
	NEDROMA	Nedroma - Fellaoucène - Djebala - Aïn Kébira - Aïn Fetah.
	BAB EL ASSA	Bab El Assa - Souani - Marsa Ben M'Hidi - Souk Thlata - M'Sirda Fouaga.
	OULED MIMOUN	Ouled Mimoun - Oued Chouli - Ben Sekrane - Sidi Abdelli - Aïn Tallout - Béni Somiel - Amieur - Aïn Nehala.

COUR DE TIARET

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TIARET	TIARET	Tiaret - Tagdemt - Aïn Bouchekif - Dahmouni - Mellakou - Guertoufa.
	SOUGUEUR	Sougueur - Aïn Deheb - Medrissa - Naïma - Tousnina - Chehaïma - Si Abdelghani - Faïdja.
	FRENDIA	Frenda - Medroussa - Aïn Kermes - Takhemaret - Sidi Abderrahmane - Aïn El Hadid - Madna - Sidi Bakhti - Djebilet Rosfa.
	KSAR CHELLALA	Ksar Chellala - Zmalet Emir Abdelkader - Rechaïga - Serghine.
	RAHOUIA	Rahouia - Sidi Ali Mellal - Djillali Ben Amar - Oued Lilli - Tidda - Mechraa Safa.

## COUR DE TISSEMSILT

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TISSEMSILT	TISSEMSILT	Tissemsilt - Ouled Bessem - Ammari - Sidi Abed - Sebt - Meghila - Sidi Hosni - Massem - Khemisti.
	BORDJ BOU NAAMA	Bordj Bou Naama - Lazharia - Béni Chaïb - Lardjem - Melaab - Sidi Lantri - Bou Caïd - Béni Lahcène - Larbaa - Tamalaht - Sidi Slimane.
	TENIET EL HAD	Teniet El Had - Bordj Emir Abdelkader - Layoune - El Youssoufia - Sidi Boutouchent.
	MAHDIA	Mahdia - Hamadia - Aïn Zarit - Bougara - Nadorah - Sebaïne.

## COUR DE TIZI OUZOU

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
TIZI OUZOU	TIZI OUZOU	Tizi Ouzou - Béni Aïssi - Béni Zmenzer - Aït Mahmoud - Maatka - Béni Douala - Tirmatine - Dräa Ben Khedda - Souk El Thenine - Sidi Naamane - Tadmait.
	AZAZGA	Azazga - Fréha - Souamaa - Aït Chaffa - Iloula Oumalou - Yakouren - Zekri - Bouzguène - Azzeffoun - Ifigha - Akerrou - Béni Ziki - Idjeur - Mekla - Aghrib - Aït Khelili - Timizart.
	DRAA EL MIZAN	Draa El Mizan - Mechtrass - Tizi Ghenif - Bounouh - Frikat - Aïn Zaouia - M'Kira - Ouadhia - Boghni - Tizi N'Tleta - Oued Ksari - Aghni Goughrane - Aït Bouadou - Assi Youcef.
	AIN EL HAMMAM	Aïn El Hammam - Akbil - Iferhounène - Aït Yahia - Abi Youcef - Illilten - Imsouhal.
	LARBAA NATH IRATEN	Larbaa Nath Iraten - Irdjen - Tizi Rached - Aït Aggouacha - Aït Oumalou.
	OUACIF	Ouacif - Aït Boumehdi - Yatafène - Iboudraren - Aït Toudert - Béni Yenni.
	TIGZIRT	Tigzirt - Makouda - Iflissen - Boudima - Mizrana - Ouaguenoun - Djebel Aïssa Mimoun.

**COUR DE BOUMERDES**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BOUMERDES	BOUMERDES	Boumerdes - Zemmouri - Tidjelabine - Thenia - Leghata - Si Mustapha - Corso.
	BORDJ MENAIEL	Bordj Ménaïel - Naciria - Djinet - Isser - Timezrit - Chabet El Ameur.
	ROUIBA	Rouiba - Aïn Taya - Bordj El Bahri - Marsa - Haraoua - Reghaïa - Larbatache - Ouled Hedadj - Hammedi - Khemiss El Khechna.
	BOUDOUAOU	Boudouaou - Ouled Moussa - Bouzegza Kheddara - Ammal - Beni Amrane - Souk El Had - Boudouaou El Bahri - El Kharrouba.
	DELLYS	Dellys - Afir - Baghlia - Sidi Daoud - Taourga - Ouled Aïssa - Ben Choud.

**COUR D'ALGER**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
COUR D'ALGER	SIDI M'HAMED	Sidi M'Hamed - Alger centre
	BAB EL OUED	Bab El Oued - Bologhine Ibnou Ziri - Casbah - Oued Koriche - Bains Romains - Raïs Hamidou.
	BIR MOURAD RAIS	Bir Mourad Raïs - Hydra - Bir Khadem - El Mouradia.
	HUSSEIN DEY	Hussein Dey - Kouba - Djasr Kasentina - Bachedjarah - El Magharia - Bourouba.
	EL HARRACH	El Harrach - Mohammadia - Oued Smar - Baraki - Les Eucalyptus.
	MOHAMED BELOUIZDAD	Mohamed Belouizdad - El Madania.
	DAR EL BEIDA	Dar El Beida - Bab Ezzouar - Bordj El Kiffan
	BOUZAREAH	Bouzaréah - Béni Messous - Dely Brahim - El Biar - Ben Aknoun.

## COUR DE DJELFA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
DJELFA	DJELFA	Djelfa - Dar Chioukh - Mliliha.
	HASSI BAHBAH	Hassi Bahbah - Zaafrane - Hassi El Euch - Aïn Maabed - Sidi Baïzid - Bouira Lahdab.
	AIN OUSSERA	Aïn Oussera - Guernini - Aïn Fekka - Benhar - Hassi Fedoul - El Khemis - Birine - Sidi Ladjel - Had Sahary.
	MESSAAD	Messaad - Guettara - Oum Laadham - Selmana - Deldoul - Sed Rahal - Moudjbar - Amourah - Zaccar - Tadmit - Faïdh El Botma - Aïn El Ibel.
	EL IDRISIA	El Idrissia - Aïn Chouhada - Douis - Charef - El Guedid - Béni Yagoub.

## COUR DE JIJEL

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
JIJEL	JIJEL	Jijel - El Aouana - Texena - Kaous - Selma - Benziada.
	TAHER	Taher - Sidi Abdelaziz - Chekfa - Chahna - Djmila - Boussif Ouled Askeur - El Kennar Nouchfi - Boudria Beni-Yadjis - Bordj T'Har - Ouadjana - Emir Abdelkader.
	EL MILIA	El Milia - Settara - Sidi Maarouf - Ouled Yahia Khadrouch - Ouled Rabah - Ghebala.
	EL ANCER	El Ancer - Kemir Oued Adjoul- Djemaa Beni Habibi - Bouraoui Belhadef.
	ZIAMMA MANSOURIAH	Ziamma Mansouriah - Erraguene.

## COUR DE SETIF

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SETIF	SETIF	Sétif - Aïn Abessa - El Ouricia - Aïn Arnat - Mezloug - Ouled Sabor.
	AIN EL KEBIRA	Aïn El Kebira - Amoucha - Beni Aziz - Babor - Ouled Addouane - Dehamcha - Aïn Sebt - Serdj El Ghoul - Maaouia - Oued El Barad - Tizi N'Bechar.
	AIN OULMENE	Aïn Oulmene - Guidjel - Guelal Boutaleb - Ksar El Abtal - Ouled Si Ahmed.
	BOUGAA	Bougaa - Guenzet - Talaifacène - Hammam Guergour - Aïn Roua - Béni Hocine - Harbil - Maoklane - Draa kebila - Bouandas.

**COUR DE SETIF (suite)**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SETIF	EL EULMA	El Eulma - Béni Fouda - Oum Ladjoul - Bir El Arch - Bazer - Sakhra - Guelta Zerka - Djemila - Tella - Taya - El Ouldja - Belaa - Tachouda.
	AIN AZEL	Aïn Azal - Salah Bey - Beïda Bordj - Aïn Lahdjar - Bir Haddada - Hamma - Ouled Tebben - Rosfa - Boutaleb.
	BENI OUARTILANE	Béni Ouartilane - Aïn Legradj - Béni Chebana - Beni Mouhli - Bousselam - Aït Tizi - Aït Naoual Mézada.

**COUR DE BORDJ BOU ARRERIDJ**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
BORDJ BOU ARRERIDJ	BORDJ BOU ARRERIDJ	Bordj Bou Arréridj - Medjana - Hasnaoua - El Hammadia - Rabta - El Ach .
	RAS EL OUED	Ras El Oued - Aïn Taghrout - Bordj Ghdir - Sidi Embarek - Ouled Brahim - Bir Kasdali - Tixter - Khelil - Aïn Tesra - Taglait - Ghilassa - El Anseur - Belimour.
	MANSOURA	Mansoura - El Mhir - Teniet En Nasr - Béni Daoud - Ouled Sidi Brahim - Haraza - El Achir - Ksour.
	BORDJ ZEMMOURA	Bordj Zemmoura - Tasmart - Ouled Dahmane - Djaâfra - El Maïn - Tafreg - Colla.

**COUR DE SAIDA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SAIDA	SAIDA	Saïda - Doui Thabet - Aïn El Hadjar - Ouled Khaled - Moulay Larbi-Youb - Hounet - Sidi Amar - Sidi Boubekeur - Sidi Ahmed.
	EL HASSASNA	El Hassasna - Maamora - Aïn Skhouna - Ouled Brahim - Tircine-Aïn Soltane .

**COUR D'EL BAYADH**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
EL BAYADH	EL BAYADH	El Bayadh - Rogassa - Brezina - Ghassoul - Krarda - Gheguig .
	EL ABIODH SIDI CHEIKH	El Abiodh Sidi Cheikh - Aïn El Orak - Arbaout - El Mahara - El Bnoud - Chellala - Boussemghoun.
	BOUGTOUB	Bougtoub - El Kheither - Tousmouline - Kef El Ahmar.
	BOUALEM	Boualem - Sidi Tifour - Sidi Slimane - Sidi Ameer - Stitten.

## COUR DE NAAMA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
NAAMA	NAAMA	Naama - Aïn Ben Khellil - Assela.
	AIN SEFRA	Aïn Sefra - Tiout - Sfisifa - Moghrar - Djeniane Bourzeg.
	MECHERIA	Mecheria - Makman Ben Amer - Kasdir - El Biod.

## COUR DE SIKDA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SIKDA	SIKDA	Skikda - Aïn Zouit - El Hadaïk - Filfila - Bouchtata - Hamadi Krouma - Ramdane Djamel.
	COLLO	Collo - Beni Zid - Ouled Attia - Oued Zehour - Zitouna - Cheraïa - Kanoua - Kheneg Mayoun - Kerkera.
	AZZABA	Azzaba - Djendel Saadi Mohamed - Aïn Cherchar - Bekkouche Lakhdar - Benazouz - Essebt - El Marsa - El Ghedir.
	EL HARROUCH	El Harrouch - Zerdazas - Ouled Hababa - Sidi Mezghiche - Emdjez Edchich - Beni Oulbane - Aïn Bouziane - Beni Bachir - Salah Bouchaour.
	TAMALOUS	Tamalous - Aïn Kechra - Oum Toub - Beïn El Ouiden - Ouldja Boulbalout.

## COUR DE SIDI BEL ABBES

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SIDI BEL ABBES	SIDI BEL ABBES	Sidi Bel Abbès - Tessala - Sidi Brahim - Amarnas - Sidi Lahcène - Sidi Khaled - Aïn Thrid - Sidi Yacoub - Aïn Kada - Sehala Thaoura.
	TELAGH	Telagh - Marhoum - Taffisour - Moulay Slissen - El Haçaïba - Ras El Ma - Sidi Chaïb - Oued Taourira - Aïn Tindamine - Dhaya - Oued Sebaa - Teghaliment - Bir El Hammam - Taoudmout - Redjem Demouche - Merine - Mezaourou.
	SFISSEF	Sfisfef - Mostefa Ben Brahim - Makedra - Tilmouni - Tenira - M'Cid - Aïn El Berd - Aïn Adden - Zerouala - Boudjebaa El Bordj - Belarbi - Sidi Hamadouche - Oued Sefioun - Benachiba Chelia.
	BEN BADIS	Ben Badis - Boukhenefis - Sidi Ali Boussidi - Hassi Zahana - Tabia - Badredine El Mokrani - Lamtar - Sidi Dahou Dezairs - Sidi Ali Benyoub - Chetouane Belaïla - Hassi Daho.



**COUR D'AIN TEMOUCHENT**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
AIN TEMOUCHENT	AIN TEMOUCHENT	Aïn Témouchent - Aghlal - Aïn Kihal - Aïn Tolba - Sidi Ben Adda - Aoubelil - Chentouf.
	BENI SAF	Béni Saf - Oulhassa El Gheraba - Sidi Safi - Tadmaya - El Emir Abdelkader.
	EL AMRIA	El Amria - Bouzedjar - Hassi El Ghella - El Messaïd.
	HAMMAM BOUHADJAR	Hammam Bouhadjar - Aïn El Arbaâ - Oued Sabah - Sidi Boumediène - Hassasna - Oued Berkeche - Tamzoura.
	EL MALAH	El Malah - Terga - Chaâbet El Ham - Ouled Kihal - Ouled Boudjemaâ.

**COUR D'ANNABA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
ANNABA	ANNABA	Annaba - Seraïdi.
	BERRAHAL	Berrahal - Oued El Aneb - Chetaïbi - Treat.
	EL HADJAR	El Hadjar - El Bouni - Sidi Amar - Cheurfa - Aïn Berda - Eulma.

**COUR D'EL TARF**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
EL TARF	EL TARF	El Tarf - Bougous - Bouteldja - Lac des Oiseaux - Zitouna.
	EL KALA	El Kala - El Aioun - Souarekh - Aïn El Assel - Berrihane - Raml Souk.
	DREAN	Dréan - Chihani - Chebaïta Mokhtar - Ben M'Hidi - Asfour - Zerizer - Besbes - Echatt.
	BOUHADJAR	Bouhadjar - Aïn Karma - Oued Zitoune - Hammam Béni Salah - Chefia.

## COUR DE GUELMA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
GUELMA	GUELMA	Guelma - Héliopolis - El Fedjoudj - Bouati Mahmoud - Aïn Larbi - Medjez Amar - Hammam Debagh - Guelaat Bou Sbaa - Ben Djarah - Beni Mezline - Belkheir - Aïn Hessania - Boumahra Ahmed.
	OUED ZENATI	Oued Zenati - Aïn Makhloûf - Bou Hamdane - Roknia - Selaoua Announa - Tamlouka - Ras El Agba - Bordj Sabat - Aïn Regada.
	BOUCHEGHOUF	Boucheghouf - Bou Hachana - Hammam N'Baïl - Khezara - Nechmeya - Oued Cheham - Oued Fragha - Aïn Sandel - Dahouara - Aïn Ben Beïda - Medjez Sfa - Djebala Khemissi.

## COUR DE SOUK AHRAS

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
SOUK AHRAS	SOUK AHRAS	Souk Ahras - Hanancha - Khedara - Mechroha - Ouled Moumen - Ouled Driss - Heddada - Aïn Zana.
	SEDRATA	Sedrata - Oum El Adhaïm - Bir Bouhouche - M'Daourouch - Safel El Ouiden - Ragouba - Khemissa - Oued Keberit - Terraguelt - Zouabi - Aïn Soltane.
	TAOURA	Taoura - Zaaouria - Dréa - Merahna - Ouillen - Sidi Fredj - Tiffech.

## COUR DE CONSTANTINE

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
CONSTANTINE	CONSTANTINE	Constantine.
	ZIGHOUD YUCEF	Zighoud Youcef - Didouche Mourad - Béni Hamiden.
	EL KHROUB	El Khroub - Aïn Abid - Ouled Rahmoune - Aïn Smara - El Haria.
	HAMMA BOUZIANE	Hamma Bouziane - Boudjeriou Messaoud - Ibn Ziad.

COUR DE MILA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
MILA	MILA	Mila - Sidi Merouane - Aïn Tine - Sidi Khelifa - Oued Endja - Grarem Gouga - Zeghaïa - Hamala - Chigara - Amira Arras - Ahmed Rachedi - Terrai Bâinen - Tessala Lematai.
	FERDJIOUA	Ferdjioua - Bouhatem - Tassadane Haddada - Derradji Boussetlah - Minar Zarza - El Ayadi Barbès - Yahia Beniguecha - Aïn Beïda Harriche - Rouached - Tiberquent.
	CHELGHOUMLAID	Chelghoum Laïd - El Mechira - Oued Athmania - Télérghma - Aïn Mellouk - Oued Seguen - Ben Yahia Abderrahmane - Tadjenanet - Ouled Khalouf.

COUR DE MEDEA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
MEDEA	MEDEA	Médéa - Ouzera - Si Mahdjoub - Ouamri - Bouaïchoune - El Hamdania - Ouled Bouachra - Oued Harbil - Tamesguida - Damiat - Draâ Essamar - Hannacha - Ben Chicao.
	BERROUAGHIA	Berrouaghia - Zoubiria - Ouled Deïde - Rebaïa.
	TABLAT	Tablat - El Azizia - Aïssaouia - Mezrana - Meghraoua - Deux Bassins - El Guelb El Kbir - Mihoub - Sedraïa.
	BENI SLIMANE	Béni Slimane - Souagui - Djouab - Sidi Errabia - Bouskène - Sidi Zahar - Sidi Ziane - Bir Ben Abed.
	KSAR EL BOUKHARI	Ksar El Boukhari - Chahbounia - Ouled Antar - Medjebar - Ouled Hellal - Aziz - Meftaha - Oum El Djalil - Saneg - Boughezoul - Derrag - Bou Aïche - Boghar.
	AIN BOUCIF	Aïn Boucif - Ouled Maaref - Tlalet Eddouar - Chelalet El Adhaoua - Kef Lakhdar - Sidi Damed - Tafraout - Cheniguel - Aïn Ou Ksir - Seghouane - El Ouinet.
	EL OMARIA	El Omaria - Ouled Brahim - Sidi Naamane - Khams Djouamaâ - Bouchrahl - Baata.

## COUR DE MOSTAGANEM

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
MOSTAGANEM	MOSTAGANEM	Mostaganem - Mezghrane - Hassi Maamèche - Stidia - Fornaka - Aïn Nouissy - El Hassiane - Bouguirat - Sirat - Souaflia - Safsaf.
	SIDI ALI	Sidi Ali - Hadjadj - Abdelmalek Ramdane - Sidi Lakhdar - Tazgaït - Ouled Maalah.
	AIN TADLES	Aïn Tadles - Sour - Oued El Kheïr - Sidi Bellater - Kheiredine - Aïn Boudinar - Sayada - Mesra - Aïn Sidi Cherif - Touahria - Mansourah - Achaacha - Nekmaria - Khadra - Ouled Boughalem.

## COUR DE RELIZANE

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
RELIZANE	RELIZANE	Relizane - Yellél - Sidi Saâda - Sidi Khettab - Belaâssel - Bouzegza - El Matmar - Bendaoud - Aïn Rahma - Oued El Djemaâ - Sidi M'Hamed Benaouda - Kalaâ.
	OUED RHIOU	Oued Rhiou - Merdja Sidi Abed - Djidiouia - Hamri - El Hamadna - Ouled Sidi Mihoub - Lahlef - Ouarizane.
	AMMI MOUSSA	Ammi Moussa - El Ouldja - Aïn Tarek - Had Ech Kalla - Ramka - Souk El Haad - Ouled Aïche - El Hassi.
	MAZOUNA	Mazouna - Sidi M'Hamed Benali - El Guettar - Mediouna - Beni Zenthis.
	ZEMMOURA	Zemmoura - Beni Dergoun - Dar Benabdellah - Mendès - Sidi Lazreg - Oued Essalem.

## COUR DE M'SILA

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
M'SILA	M'SILA	M'Sila - Maadid - Ouled Derradj - M'Tarfa - Chellal - Ouled Madhi - Souamaa.
	BOUSAADA	Bousaâda - Ouled Sidi Brahim - Sidi Ameur - Tamsa - Ben Srou - Ouled Slimane - El Houamed - Zerzour - Oued Chair - Oultème - Benzouh - M'Cif - Khoubana - Maarif.
	SIDI AISSA	Sidi Aïssa - Aïn El Hadjel - Sidi Hadjrès - Bouti Sayah - Beni Ilmane - Khettouti Sed El Djir.
	AIN EL MELH	Aïn El Melh - Bir Foda - El Hamel - Aïn Fares - Sidi M'Hamed - Ouled Atia - Medjedel - Slim - Aïn Errich - Djebel Messaâd.
	MAGRA	Magra - Berhoum - Aïn Khadra - Belaïba - Dehahna - Ouled Addi Guebala.
	HAMMAM DHELAA	Hammam Dhelaâ - Tarmount - Ouled Mansour - Ouanougha.

**COUR DE MASCARA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
MASCARA	MASCARA	Mascara - Aïn Farès - Tizi - El Keurt - El Mamounia.
	TEGHENIF	Teghenif - Sidi Abdeldjebar - Sidi Kada - Nesmot - Sehaïlia - Oued El Abtal - El Bordj - Aïn Ferah - El Menouar - El Hachem - Khalouia - M'Hamid.
	GHRISS	Ghriss - Makdha - Aïn Fekan - Benian - Guerdjoum - Aïn Fares - Matemore - Sidi Boussaïd - Maoussa - Oued Taria - Aouf - Gharouss - Froha.
	MOHAMMADIA	Mohammadia - Sidi Abdelmoumène - Ferraguig - El Ghomri - Sedjerara - Bou Henni - Moctadouz.
	SIG	Sig - Ras Aïn Amirouche - Chorfa - Zahana - El Gaâda - Oggaz - Alaimia.
	BOU HANIFIA	Bou Hanifia - Hacine - Guettana.

**COUR D'OUARGLA**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
OUARGLA	OUARGLA	Ouargla - Aïn Beïda - Rouissat - Sidi Khouïled - Hassi Ben Abdellah - N'Goussa.
	TOUGGOURT	Tougourt - Taïbet - Nezla - Tebesbest - Tamacine - M'garine - Zaouia El Abidia - Sidi Slimane - Balidat Aneur - El Hadjira - El Allia - Bēnaceur - M'Naguer.
	HASSI MESSAOUD	Hassi Messaoud - El Borma.

**COUR D'ILLIZI**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
ILLIZI	ILLIZI	Illizi.
	DJANET	Djanet - Bordj El Haouasse.
	IN AMENAS	In Aménas - Debdeb - Bordj Omar Driss.

**COUR D'ORAN**

COUR	TRIBUNAUX	COMMUNES
ORAN	ORAN	Oran
	ARZEW	Arzew - Bethioua - Marsat El Hadjadj - Aïn Biya.
	ES SENIA	Es Senia - Sidi Chami - El Kerma - Messerghin - Boutlelis.
	MERS EL KEBIR	Mers El Kébir - Aïn Turk - El Ançar - Bousfer - Aïn Kerma.
	OUED TLELAT	Oued Tlelat - Tafraoui — Boufatis - El Braya - Benfréha.
	GDYEL	Gdyel - Hassi Mefsoukh - Sidi Ben Yabka.
	BIR EL DJIR	Bir El Djir - Hassi Bounif - Hassi Ben Okba.

**ARRETES, DECISIONS ET AVIS****MINISTERE DU TRAVAIL,  
DE LA PROTECTION SOCIALE ET DE LA  
FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté interministériel du 17 Rajab 1418  
correspondant au 17 novembre 1997  
portant création du bulletin officiel du  
ministère du travail, de la protection  
sociale et de la formation professionnelle.**

Le ministre du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle,

Le ministre des finances et

Le ministre délégué auprès du Chef du Gouvernement, chargé de la réforme administrative et de la fonction publique,

Vu le décret présidentiel n° 97-231 du 20 Safar 1418 correspondant au 25 juin 1997 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 95-54 du 15 Ramadhan 1415 correspondant au 15 février 1995 fixant les attributions du ministre des finances ;

Vu le décret exécutif n° 95-123 du 29 Dhou El Kaada 1415 correspondant au 29 avril 1995 fixant les attributions du directeur général de la fonction publique ;

Vu le décret exécutif n° 95-132 du 13 Dhou El Hidja 1415 correspondant au 13 mai 1995 relatif à la création des bulletins officiels des institutions et administrations publiques ;

Vu le décret exécutif n° 96-406 du 8 Rajab 1417 correspondant au 19 novembre 1996 fixant les attributions du ministre du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle ;

**Arrêtent :**

Article 1er. — En application des dispositions de l'article 3 du décret exécutif n° 95-132 du 13 Dhou El Hidja 1415 correspondant au 13 mai 1995, susvisé, il est créé un bulletin officiel du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle.

Art. 2. — Le bulletin officiel prévu à l'article 1er ci-dessus est commun à l'ensemble des structures et organes de l'administration centrale, des services extérieurs et des établissements et organismes publics à caractère administratif relevant du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle.

Art. 3. — Conformément aux dispositions de l'article 2 du décret exécutif n° 95-132 du 13 Dhou El Hidja 1415 correspondant au 13 mai 1995, susvisé, le bulletin officiel doit comporter notamment :

— les références, et le cas échéant le contenu de l'ensemble des textes à caractère législatif ou réglementaire ainsi que les circulaires et instructions concernant le ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle ;

— les décisions individuelles se rapportant à la gestion de la carrière des fonctionnaires et agents publics de l'Etat relevant du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle, ainsi que celles concernant les catégories de personnels dont la publicité ne relève pas du *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Art. 4. — Le bulletin officiel fait l'objet d'une publication semestriellement en langues arabe et française.

Art. 5. — Le bulletin officiel du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle revêt la forme d'un recueil dont le format et les caractéristiques techniques sont précisés par décision ministérielle.

Art. 6. — Un exemplaire du bulletin officiel est transmis obligatoirement, respectivement aux services centraux de l'autorité chargée de la fonction publique et aux inspections de la fonction publique des wilayas.

Art. 7. — Les crédits nécessaires à l'édition du bulletin officiel prévu à l'article 1er ci-dessus sont imputés sur le budget de fonctionnement du ministère du travail, de la protection sociale et de la formation professionnelle.

Art. 8. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 17 Rajab 1418 correspondant au 17 novembre 1997.

Le ministre du travail,  
de la protection sociale  
et de la formation  
professionnelle,

Hacène LASKRI.

P. le ministre des finances,  
*Le ministre délégué auprès  
du ministre des finances,  
chargé du budget*

Ali BRAHITI.

Le ministre délégué auprès du Chef du Gouvernement  
chargé de la réforme administrative  
et de la fonction publique,

Ahmed NOUI

**MINISTERE DE LA COMMUNICATION  
ET DE LA CULTURE**

**Arrêté interministériel du 9 Chaâbane 1418 correspondant au 9 décembre 1997 fixant la liste des établissements publics de formation spécialisée, habilités pour l'organisation et le déroulement des concours sur épreuves et examens professionnels pour l'accès aux corps spécifiques à l'administration, chargée de la communication et de la culture.**

Le ministre de la communication et de la culture,

Le ministre délégué auprès du Chef du Gouvernement, chargé de la réforme administrative et de la fonction publique,

Vu le décret n° 66-145 du 2 juin 1966 relatif à l'élaboration et à la publication de certains actes à caractère réglementaire ou individuel concernant la situation des fonctionnaires, modifié et complété par le décret exécutif n° 95-126 du 29 Dhou El Kaada 1415 correspondant au 29 avril 1995 ;

Vu le décret n° 85-59 du 23 mars 1985 portant statut-type des travailleurs des institutions et administrations publiques ;

Vu le décret présidentiel n° 97-231 du 20 Safar 1418 correspondant au 25 juin 1997 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 90-99 du 27 mars 1990 relatif au pouvoir de nomination et de gestion administrative à l'égard des fonctionnaires et agents des administrations centrales, des wilayas et des communes ainsi que des établissements publics à caractère administratif en relevant ;

Vu le décret exécutif n° 91-340 du 28 septembre 1991 portant statut particulier applicable aux travailleurs appartenant aux corps spécifiques de l'administration chargée de la communication et de la culture ;

Vu le décret exécutif n° 95-293 du 5 Joumada El Oula 1416 correspondant au 30 septembre 1995 relatif aux modalités d'organisation des concours, examens et tests professionnels, au sein des institutions et administrations publiques ;

**Arrêtent :**

Article 1er. — En application des dispositions de l'article 11 du décret exécutif n° 95-293 du 5 Joumada El Oula 1416 correspondant au 30 septembre 1995, susvisé, l'organisation et le déroulement des concours sur épreuves, examens et tests professionnels, pour l'accès aux corps spécifiques de l'administration chargée de la communication et de la culture est confiée aux établissements publics de formation spécialisée ci-après :

- l'institut national des arts dramatiques,
- l'université d'Alger (institut d'archéologie, institut d'histoire et institut de bibliéconomie),
- l'école supérieure des beaux-arts.

Art. 2. — Les directeurs des établissements de formation spécialisée cités à l'article 1er ci-dessus peuvent créer en tant que de besoin, par décision, des centres annexes d'examen.

Une ampliation de la décision prévue à l'alinéa ci-dessus doit faire l'objet d'une notification à l'autorité chargée de la fonction publique dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de sa signature.

Art. 3. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 9 Chaâbane 1418 correspondant au 9 décembre 1997.

Le ministre  
de la communication  
et de la culture,

Le ministre délégué auprès  
du Chef du Gouvernement,  
chargé de la réforme  
administrative  
et de la fonction publique,  
Ahmed NOUI.

—————★—————  
**Arrêté du 28 Ramadhan 1418 correspondant au 26 janvier 1998 fixant la composition du conseil d'administration de l'orchestre symphonique national.**

Le ministre de la communication et de la culture,

Vu le décret présidentiel n° 97-231 du 20 Safar 1418 correspondant au 25 juin 1997 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 92-291 du 7 juillet 1992 portant création de l'orchestre symphonique national, notamment son article 14 ;

Vu le décret exécutif n° 96-140 du 2 Dhou El Hidja 1416 correspondant au 20 avril 1996 fixant les attributions du ministre de la communication et de la culture ;

**Arrête :**

Article 1er. — Conformément aux dispositions de l'article 14 du décret exécutif n° 92-291 du 7 juillet 1992, susvisé, la composition du conseil d'administration de l'orchestre symphonique national est fixée comme suit :

- le représentant du ministre chargé de la culture, président;
- le représentant du ministre chargé des finances;
- le représentant du ministre chargé de la jeunesse et des sports;
- le représentant du délégué à la planification;
- trois (3) personnalités du monde de la musique désignés par le ministre chargé de la culture;
- deux (2) représentants d'association culturelles;
- le directeur de l'institut national de musique;
- le directeur du ballet national;

Art 2. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 28 Ramadhan 1418 correspondant au 26 janvier 1998.

Habib Chawki HAMRAOUI.